

página: 1/11

Revisión: 11.06.2024

fecha de impresión 14.06.2024

Número de versión 10 (sustituye la versión 9)

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- · 1.1 Identificador de producto
- Nombre comercial: PartsPro Detergente de piezas RM 39
- · UFI: 5TD0-K0M7-W00S-DQ9N
- · 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados Reservado exclusivamente a usuarios profesionales.
- · Utilización del producto / de la elaboración Agente desengrasante
- 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad
- · Fabricante/distribuidor:

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40 D - 71364 Winnenden Tel.: +49-7195-14-0

Kärcher S.A.

Pol. Industrial Font del Radium Calle Josep Trueta, 6-7 E - 08403 Granollers (Barcelona) Tel.: +34-902-17-0068

101.. 104 002 17 0000

Internet: www.karcher.com

· Área de información:

Regulatory Affairs
Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management.de@karcher.com

1.4 Teléfono de emergencia:

Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses (INTCF) (+34) 91 562 04 20

En caso de problemas con sustancias peligrosas [o artículos peligrosos]

Derrame, fuga, incendio, exposición o accidente

Llame a CHEMTREC, a cualquier hora del día

Fuera de los EE. UU. y Canadá: +1 703 741-5970 (es posible realizar llamadas a cobro revertido)

Dentro de los EE. UU. y Canadá: 1-800-424-9300

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- · 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla
- · Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

- · 2.2 Elementos de la etiqueta
- Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

(se continua en página 2)



página: 2/11

fecha de impresión 14.06.2024

Número de versión 10 (sustituye la versión 9)

Nombre comercial: PartsPro Detergente de piezas RM 39

(se continua en página 1)

Revisión: 11.06.2024

· Pictogramas de peligro



- · Palabra de advertencia Atención
- Indicaciónes de peligro

H319 Provoca irritación ocular grave.

· Consejos de prudencia

P264 Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.

P280 Llevar equipo de protección para los ojos/ equipo de protección para la cara.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios

minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Prosequir

con el lavado.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

- 2.3 Otros peligros
- · Resultados de la valoración PBT y mPmB
- · PBT: No aplicable.
- · mPmB: No aplicable.

· Determinación de las propiedades de alteración endocrina

95-14-7 benzotriazol

Lista II

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

fosfatos

tensioactivos no iónicos

· Descripción Agente limpiador

· Componentes peligrosos:				
CAS: 102-71-6 EINECS: 203-049-8	2,2',2"-nitrilotrietanol sustancia a la que se aplica un límite comunitario de exposición en el lugar	10-20%		
Reg.nr.: 01-2119486482-31-0002 CAS: 69011-36-5	de trabajo Etoxilado de isotridecanol + 8 EO	≥1-<3%		
	♦ Eye Dam. 1, H318; ♦ Acute Tox. 4, H302	4.50/		
CAS: 15763-76-5 EINECS: 239-854-6 Reg.nr.: 01-2119489411-37-xxxx	p-cumenesulfonato de sodio Eye Irrit. 2, H319	1-5%		
CAS: 111905-52-3	alcoholes alifáticos, C9-C11, mayormente lineales, etoxilados, butoxilados	0,1-1%		
CAS: 95-14-7 EINECS: 202-394-1 Reg.nr.: 01-2119979079-20-xxxx	benzotriazol Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319	≥0,25-<1%		
Reglamento (CF) No 648/2004 sobre detergentes / Etiquetado del contenido				

<5% (se continua en página 3)

≥5 - <15%



página: 3/11

fecha de impresión 14.06.2024

Número de versión 10 (sustituye la versión 9)

Nombre comercial: PartsPro Detergente de piezas RM 39

(se continua en página 2)

Revisión: 11.06.2024

· Indicaciones adicionales El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- · 4.1 Descripción de los primeros auxilios
- · En caso de inhalación del producto:

Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad. Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

- · En caso de contacto con la piel: Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- · En caso de con los ojos: Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.
- En caso de ingestión:

Enjuagar la boca y beber mucha agua.

Consultar un médico si los trastornos persisten.

- · 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados No existen más datos relevantes disponibles.
- · 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

La información de la composición actualizada del producto ha sido remitida al Servicio de información Toxicológica (Instituto de Toxicología y Ciencias Forenses).

En caso de intoxicación llamar al Servicio de Información Toxicológica: Tfno (24horas) 91 562 04 20.

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- 5.1 Medios de extinción
- · Sustancias extintoras apropiadas:

CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

- 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla No existen más datos relevantes disponibles.
- · 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios
- · Equipo especial de protección: No se requieren medidas especiales.
- · Indicaciones adicionales

El agua de extinción contaminada debe recogerse por separado y no debe ser vertida al alcantarillado.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia No es necesario.
- 6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:

Diluir con mucha agua.

Evitar que penetre en la canalización /aquas de superficie /aqua subterráneas.

Evitar la penetración en la tierra /subsuelo.

(se continua en página 4)



página: 4/11

fecha de impresión 14.06.2024

Número de versión 10 (sustituye la versión 9)

Nombre comercial: PartsPro Detergente de piezas RM 39

(se continua en página 3)

Revisión: 11.06.2024

· 6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Asegurar suficiente ventilación.

6.4 Referencia a otras secciones

Ver capítulo 13 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

· 7.1 Precauciones para una manipulación segura

Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

Evitar la formación de aerosoles.

Evite el contacto con los ojos y la piel.

- Prevención de incendios y explosiones: No se requieren medidas especiales.
- 7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades
- · Almacenamiento:
- · Exigencias con respecto al almacén y los recipientes: No se requieren medidas especiales.
- Normas en caso de un almacenamiento conjunto: Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
- · Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento: Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- 7.3 Usos específicos finales No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

0,023 mg/l (marine water)

100 mg/l (STP)

· 8.1 Parámetros de control

o. i Paraii	6.1 Farametros de control				
Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:					
102-71-6 2,2',2"-nitrilotrietanol					
LEP Valor de larga duración: 5 mg/m³					
·DNEL					
15763-76-5 p-cumenesulfonato de sodio					
Oral	DNEL	3,8 mg/kg×d (consumidor)			
Dermal	DNEL	136,25 mg/kg×d (empleado)			
		68,1 mg/kg×d (consumidor)			
Inhalatorio	DNEL	26,9 mg/m3 (empleado)			
		6,6 mg/m3 (consumidor)			
PNEC					
15763-76-5 p-cumenesulfonato de sodio					
PNEC	(0,23 mg/l (freshwater)			

(se continua en página 5)



página: 5/11

fecha de impresión 14.06.2024 Número de versión 10 (sustituye la versión 9) Revisión: 11.06.2024

Nombre comercial: PartsPro Detergente de piezas RM 39

(se continua en página 4)

PNEC sediment 0,862 mg/kg (freshwater)

0,086 mg/kg (marine water)

PNEC soil 0,037 mg/kg (soil)

- · 8.2 Controles de la exposición
- · Controles técnicos apropiados Sin datos adicionales, ver punto 7.
- · Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal
- · Medidas generales de protección e higiene:

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

- · Protección respiratoria: Si el local está bien ventilado, no es necesario.
- · Protección de las manos No es necesario.
- · Material de los guantes No es necesario.
- · Tiempo de penetración del material de los guantes No es necesario.
- · Protección de los ojos/la cara



Gafas de protección herméticas

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas
- Datos generales

· Estado físico Líquido · Color: Incoloro

· Olor: Específico · Umbral olfativo: No determinado.

· Umbrai offativo: No determinado · Punto de fusión / punto de congelación Indeterminado

Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición Indeterminado

Intervalo de edulición indeterminado . Inflamabilidad No aplicable.

· Inflamabilidad No aplicable. · Límite superior e inferior de explosividad

· Inferior: No determinado. · Superior: No determinado.

Punto de inflamación:

Temperatura de auto-inflamación:

Temperatura de descomposición:

No determinado.

No aplicable.

no aplicable

No determinado.

Temperatura de descomposición:
pH a 20 °C
valor pH 1 %:
8-10

Viscosidad

Viscosidad cinemática
 Dinámica:
 No determinado.
 No determinado.

(se continua en página 6)



página: 6/11

fecha de impresión 14.06.2024 Número de versión 10 (sustituye la versión 9) Revisión: 11.06.2024

Nombre comercial: PartsPro Detergente de piezas RM 39

(se continua en página 5)

· Solubilidad

· Aqua: Completamente mezclable

· Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor

logarítmico) No determinado. · Presión de vapor: No determinado.

Densidad y/o densidad relativa

Densidad a 20 °C: 1.097 a/cm3 · Densidad relativa No determinado. · Densidad de vapor No determinado. · Densidad de vapor relativa No determinado. · Características de las partículas No aplicable.

9.2 Otros datos

Aspecto:

· Forma: Líquido

Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad

Temperatura de ignición: El producto no es autoinflamable. · Propiedades explosivas: El producto no es explosivo.

· Cambio de estado

· Tasa de evaporación: No determinado.

· Información relativa a las clases de peligro físico

· Explosivos suprimido · Gases inflamables suprimido · Aerosoles suprimido · Gases comburentes suprimido · Gases a presión suprimido · Líquidos inflamables suprimido · Sólidos inflamables suprimido · Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente suprimido · Líquidos pirofóricos suprimido Sólidos pirofóricos suprimido

· Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento

espontáneo suprimido

· Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en

contacto con el agua suprimido · Líquidos comburentes suprimido suprimido · Sólidos comburentes · Peróxidos orgánicos suprimido · Corrosivos para los metales suprimido · Explosivos no sensibilizados suprimido

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

· 10.1 Reactividad corresponde a 10.3

(se continua en página 7)



página: 7/11

fecha de impresión 14.06.2024

Número de versión 10 (sustituye la versión 9)

Nombre comercial: PartsPro Detergente de piezas RM 39

(se continua en página 6)

Revisión: 11.06.2024

- 10.2 Estabilidad química
- · Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse: No se descompone al emplearse adecuadamente.
- · 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas No se conocen reacciones peligrosas.
- · 10.4 Condiciones que deben evitarse No existen más datos relevantes disponibles.
- 10.5 Materiales incompatibles: No existen más datos relevantes disponibles.
- · 10.6 Productos de descomposición peligrosos: No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- · 11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008
- · Toxicidad aguda A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

	and against 7 the violated to location dispositions, the constant to state the discontinuous and state that the				
· Valores I	· Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:				
69011-36	69011-36-5 Etoxilado de isotridecanol + 8 EO				
Oral A	ATE 500 mg/kg (Rata)				
15763-76	15763-76-5 p-cumenesulfonato de sodio				
Oral L	_D50 >5000 mg/kg (Rata) (OECD 401)				
Dermal L	_D50 >2000 mg/kg (can)				
111905-5	111905-52-3 alcoholes alifáticos, C9-C11, mayormente lineales, etoxilados, butoxilados				
Oral L	_D50 >2000-<5000 mg/kg (Rata)				
95-14-7 b	95-14-7 benzotriazol				
Oral L	_D50 500 mg/kg (Rata)				

- En la piel: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Lesiones oculares graves o irritación ocular Provoca irritación ocular grave.
- · Sensibilización respiratoria o cutánea

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad en células germinales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

- · Carcinogenicidad A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Toxicidad para la reproducción A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

- · Peligro por aspiración A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- 11.2 Información relativa a otros peligros
- Propiedades de alteración endocrina

95-14-7 benzotriazol

(se continua en página 8)

- F

Lista II



página: 8/11

fecha de impresión 14.06.2024

Número de versión 10 (sustituye la versión 9)

Nombre comercial: PartsPro Detergente de piezas RM 39

(se continua en página 7)

Revisión: 11.06.2024

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1 Toxicidad

· Toxicidad acuática			
69011-36-5 Etoxilado de isotridecanol + 8 EO			
LC50/96 h	5 h >1-10 mg/l (Leuciscus idus)		
EC50/48 h	>1-10 mg/l (Aquatic invertebrates)		
EC50/72 h	>1-10 mg/l (Aquatic plants)		
NOEC	>1 mg/l /(21 d)		
15763-76-5 p-cumenesulfonato de sodio			
LC50/96 h (estático)	>100 mg/l (Oncorhynchus mykiss)		
EC50/48 h (estático)	>100 mg/l (Daphnia magna)		
EC50/96 h (estático)	>100 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)		
111905-52-3 alcoholes alifáticos, C9-C11, mayormente lineales, etoxilados, butoxilados			
LC50/96 h	>1-<10 mg/l (Leuciscus idus)		
EC50	>1-<10 mg/l (Daphnia magna)		
	>10-<100 mg/l (Algae)		
NOEC	>0,1-<1 mg/l (Daphnia magna)		
	>0,1-<1 mg/l (Algae)		
95-14-7 benzotriazol			
LC50/96 h	180 mg/l (Danio rerio) (OECD 203)		
EC50/48 h	15,8 mg/l (Aquatic invertebrates) (OECD 202)		
EC50	1060 mg/l /3 h (STP) (OECD 209)		
ErC10/72h	1,18 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)		

· 12.2 Persistencia y degradabilidad No existen más datos relevantes disponibles.

Grado de eliminación:

69011-36-5 Etoxilado de isotridecanol + 8 EO

OECD 301B >60 % (28 d) OECD 301E ≥90 % (28 d)

- · 12.3 Potencial de bioacumulación No existen más datos relevantes disponibles.
- · 12.4 Movilidad en el suelo No existen más datos relevantes disponibles.
- · 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB
- · PBT: No aplicable.
- · mPmB: No aplicable.
- · 12.6 Propiedades de alteración endocrina

Para obtener información sobre las propiedades disruptoras endocrinas, véase la sección 11.

(se continua en página 9)



página: 9/11

fecha de impresión 14.06.2024

Número de versión 10 (sustituye la versión 9)

Nombre comercial: PartsPro Detergente de piezas RM 39

(se continua en página 8)

Revisión: 11.06.2024

- · 12.7 Otros efectos adversos
- Indicaciones medioambientales adicionales:
- · Valor CSB 415.000 mg/l
- · Indicaciones generales:

El producto no contiene halógenos enlazados orgánicamente (libre de AOX).

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento directo o bajo requerimiento de un productor de detergentes.

Los formadores de complejos orgánicos contenidos tienen un grado de eliminación DOC de 80% (según el Nº 406 del anexo "Procedimientos de medición y de análisis") y por lo tanto cumplen con las exigencias más severas del anexo 49 de la nueva disposición sobre aguas residuales.

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- · 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos
- · Recomendación:

No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado. Debe ser sometido a un tratamiento especial conforme a las normativas oficiales.

· Catálogo europeo de residuos

20 01 29* Detergentes que contienen sustancias peligrosas

- · Embalajes sin limpiar:
- · Recomendación:

Los envases o embalajes deben vaciarse de forma óptima, y pueden ser reutilizados tras limpiarlos adecuadamente.

· Producto de limpieza recomendado: Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- · 14.1 Número ONU o número ID
- ADR. IMDG. IATA

suprimido

- 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas
- · ADR, IMDG, IATA

suprimido

- · 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte
- · ADR, ADN, IMDG, IATA
- · Clase suprimido

(se continua en página 10)



página: 10/11

fecha de impresión 14.06.2024

Número de versión 10 (sustituye la versión 9)

Nombre comercial: PartsPro Detergente de piezas RM 39

(se continua en página 9)

Revisión: 11.06.2024

14.4	Grupo	de embalaje

· ADR, IMDG, IATA suprimido

• 14.5 Peligros para el medio ambiente: No aplicable.

· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios No aplicable.

· 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a

los instrumentos de la OMI No aplicable.

· "Reglamentación Modelo" de la UNECE: suprimido

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- · 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla
- Directiva 2012/18/UE
- · Sustancias peligrosas nominadas ANEXO I ninguno de los componentes está incluido en una lista
- · REGLAMENTO (CE) nº 1907/2006 ANEXO XVII Restricciones: 3
- Disposiciones nacionales:
- · Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo: Tener en cuenta las limitaciones de empleo para los jóvenes.
- · 15.2 Evaluación de la seguridad química: Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contratual.

Se puede proporcionar una hoja de información del producto si se solicita.

· Frases relevantes

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008

Lesiones oculares graves o irritación ocular En general, la clasificación de la mezcla se basa en el método de cálculo usando los datos del material según el Reglamento (CE) Nº 1272/2008.

· Interlocutor

Regulatory Affairs Tel.: +49-7195-14-0

productsafety.management.de@karcher.com

Número de la versión anterior: 9

(se continua en página 11)



página: 11/11

fecha de impresión 14.06.2024

Número de versión 10 (sustituye la versión 9)

Nombre comercial: PartsPro Detergente de piezas RM 39

(se continua en página 10)

Revisión: 11.06.2024

· Abreviaturas y acrónimos:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (RÈACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas - Categoría 2

Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1

Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2

Aquatic Chronic 2: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 2 Aquatic Chronic 3: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 3

* Datos modificados en relación a la versión anterior

· 0·011-386·0 RM 39/11 2·751

ES